
DOMANDE E RISPOSTE FREQUENTI

INFORMAZIONI SU NAVEX E ETHICSLINE

Cos'è l'EthicsLine?

EthicsLine è uno strumento di segnalazione completo e riservato che aiuta il *management* aziendale e i dipendenti a collaborare per affrontare situazioni di frodi, corruzione, abusi e altri comportamenti scorretti che si verificano sul luogo di lavoro, il tutto allo scopo di creare un ambiente di lavoro positivo.

Perché abbiamo bisogno di un sistema come EthicsLine?

Crediamo che i nostri dipendenti siano la nostra risorsa più importante. Creando canali di comunicazione aperti, possiamo promuovere un ambiente di lavoro positivo e massimizzare la produttività.

In molti Paesi in cui opera ContourGlobal, esistono leggi relative alla lotta alla corruzione e altre leggi che ci impongono di gestire *hotline* per la segnalazione di irregolarità come veicolo di segnalazione per affrontare le frodi contabili e di revisione direttamente in seno al Consiglio o al Comitato di revisione.

Un sistema di segnalazione efficace implementerà i nostri sforzi volti a promuovere una cultura di integrità e un processo decisionale etico.

REPORTING – GENERALE

Posso effettuare una segnalazione tramite l'utilizzo di Internet o del telefono?

Sì. Con EthicsLine hai la possibilità di presentare una segnalazione tramite telefono o piattaforma web.

Che tipo di situazioni devo segnalare?

La EthicsLine è creata per consentire ai dipendenti di segnalare qualsiasi violazione del (1) Codice di condotta di ContourGlobal, delle policy aziendali o di altre potenziali violazioni, così come consentito dalle leggi locali, e (2) delle Condotte illecite rilevanti ai sensi del Decreto Legislativo italiano n. 231/2001 e violazioni dei Modelli di Organizzazione e Gestione previsti dal D. Lgs. n. 231/2001.

(1) Codice di condotta di ContourGlobal, delle policy aziendali o di altre potenziali violazioni, come previsto dalle leggi locali	(2) Condotte illecite rilevanti ai sensi del Decreto Legislativo italiano n. 231/2001 e violazioni dei Modelli di Organizzazione e Gestione previsti dal D. Lgs. n. 231/2001
<p>In questo caso, i tipi di segnalazioni che possono essere fatte tramite EthicsLine possono riguardare:</p> <ul style="list-style-type: none">a) Contabilità, questioni finanziarie, frodi e controlli finanziari interni;b) Concussione e corruzione;c) Conflitto di interessi;d) Ambiente, Salute e Sicurezza, Diritti Umani;e) Risorse umane, occupazione, molestie, discriminazione;f) Sicurezza informatica; g) Ritorsioni;i) Richieste di informazioni; ej) Altre violazioni del codice di condotta o violazioni della legge, soggetti a eventuali restrizioni previste dalle leggi locali applicabili.	<p>In questo caso, i tipi di segnalazioni che possono essere fatte tramite EthicsLine possono riguardare, tra gli altri:</p> <ul style="list-style-type: none">a) Reati commessi nei rapporti con la Pubblica Amministrazione;b) Reati societari;c) Reati contro la personalità individuale;d) Reati di omicidio colposo e lesioni gravi o gravissime commessi con violazione delle norme sulla tutela della salute e sicurezza sul lavoro;e) Reati di riciclaggio e impiego di denaro, beni o utilità di provenienza illecita, nonché autoriciclaggio;f) Delitti informatici e trattamento illecito dei dati;g) Delitti contro l'industria e il commercio;h) Reati di criminalità organizzata;i) Delitti in materia di violazione del diritto d'autore;l) Reati ambientali; m) Reati di razzismo e xenofobia; n) Reati tributari; o) Reati di contrabbando; p) Delitti contro il patrimonio culturale.

Se vedo una violazione, non dovrei semplicemente segnalarla al mio *manager*, alla sicurezza o alle risorse umane e lasciare che se ne occupino loro?

Quando sei testimone di un comportamento che ritieni violi il Codice di Condotta o le policy aziendali di ContourGlobal, ci aspettiamo che lo segnali in quanto ciò fa parte dei tuoi obblighi inclusi nel Codice di Condotta in qualità di dipendente. Idealmente, dovresti riferire qualsiasi dubbio al tuo *manager* o ad un altro membro del nostro team di gestione. Riconosciamo, tuttavia, che potrebbero sorgere delle circostanze in cui non ti senti a tuo agio a segnalare il problema in questo modo. È per tali ragioni che abbiamo stretto una partnership con NAVEX. Ciò che è importante per noi è che segnaliate il problema attraverso il canale in cui vi sentite più a vostro agio: tramite EthicsLine o al vostro *manager*, alle risorse umane o all'ufficio legale e compliance.

Perché dovrei segnalare ciò che so? Che vantaggio ne ricavo?

Abbiamo tutti il diritto di lavorare in un ambiente positivo. A questo diritto si accompagna la responsabilità di agire in modo etico e di far sapere alle persone giuste se qualcuno non si comporta in modo appropriato. Lavorando insieme possiamo mantenere un ambiente sano e produttivo. La cattiva condotta aziendale può mettere a rischio il sostentamento di un'intera azienda.

La direzione vuole davvero che io riferisca?

Certamente. In effetti, abbiamo bisogno che tu effettui delle segnalazioni. Sai cosa sta succedendo nella nostra azienda, sia nel bene che nel male. Potresti avere una conoscenza iniziale di un'attività che potrebbe essere motivo di preoccupazione. La tua segnalazione può ridurre al minimo il potenziale impatto negativo sull'azienda e sul nostro personale. Inoltre, offrire *input* positivi può aiutare a identificare i problemi che possono migliorare la cultura e i risultati aziendali.

Dove vanno a finire queste segnalazioni? Chi può accedervi?

Le segnalazioni vengono inserite direttamente in un server sicuro NAVEX per prevenire qualsiasi possibile violazione della sicurezza. NAVEX rende queste segnalazioni disponibili solo ad individui specifici all'interno del dipartimento di compliance, incaricati di valutare la segnalazione, in base al tipo di violazione e al luogo dell'accaduto. Ciascuno di questi destinatari ha ricevuto una formazione adeguata al fine di mantenere tali segnalazioni riservate.

Questo sistema non è solo un esempio di modalità di controllo?

La EthicsLine è pensata per supportare la nostra filosofia e ci consente di garantire un luogo di lavoro sicuro, protetto ed etico. Siete incoraggiati a cercare assistenza su quesiti etici, fornire suggerimenti positivi o comunicare una vostra preoccupazione. Una comunicazione efficace è fondamentale nel luogo di lavoro e questo è un ottimo strumento per migliorare tale comunicazione.

Abbiamo scelto con cura il miglior strumento di *reporting* per soddisfare i nostri obblighi di conformità mantenendo un ambiente di *reporting* positivo.

SICUREZZA E RISERVATEZZA DEI RAPPORTI

Mi risulta che qualsiasi rapporto che invio da un computer aziendale genera un registro nel server che mostra tutti i siti Web a cui si connette il mio PC; questo registro non mi identificherà come autore della segnalazione?

NAVEX non genera né conserva alcun registro di connessione interno con indirizzi IP; non sono disponibili informazioni sul collegamento del tuo PC a NAVEX. Infatti, NAVEX si impegna contrattualmente a non identificare l'identità del soggetto che effettua la segnalazione.

Se non ti senti a tuo agio nel fare una segnalazione dal tuo PC di lavoro, hai la possibilità di utilizzare un PC al di fuori del nostro ambiente di lavoro (come quello di un Internet café, in biblioteca, a casa di un amico, ecc.) attraverso il sistema sicuro NAVEX sito web.

Posso effettuare una segnalazione da casa e rimanere comunque anonimo?

Una segnalazione proveniente da casa, dal computer di un vicino o da qualsiasi portale Internet rimarrà sicura e anonima, ove consentito dalle leggi locali. Il portale Internet utilizzato da NAVEX per fornire EthicsLine non identifica mai un visitatore tramite il nome visualizzato e il sistema NAVEX elimina le informazioni identificative, come un indirizzo IP. Inoltre, NAVEX si impegna contrattualmente a non identificare l'identità del soggetto che effettua la segnalazione.

Temo che le informazioni che fornisco a NAVEX riveleranno alla fine la mia identità. Come puoi assicurarmi che ciò non accadrà?

Il sistema NAVEX è progettato per proteggerti. Infatti, siamo contrattualmente impegnati a non identificare l'identità del soggetto che effettua la segnalazione. Per garantire ulteriormente il tuo anonimato, tu, in qualità di segnalante, devi fare attenzione a non rivelare alcun dettaglio identificativo come parte della tua segnalazione. Ad esempio, "dal mio desk accanto a Jan Smith..." o "nei miei 33 anni...". Tuttavia, ti preghiamo di tenere presenti i commenti nella sezione seguente riguardanti l'ammissibilità della segnalazione anonima ai sensi delle leggi locali di alcune giurisdizioni.

Anche il numero verde è riservato e consente segnalazioni anonime?

Sì, la *hotline* consente la segnalazione anonima purché la segnalazione anonima sia consentita dalle leggi locali (ad esempio le leggi spagnole non consentono la segnalazione anonima). -- ti verrà chiesto di fornire le stesse informazioni che forniresti in una segnalazione basato su Internet; l'intervistatore digiterà le tue risposte direttamente nell'ambiente sicuro di NAVEX. Ai report basati sulla hotline vengono applicate le stesse misure di sicurezza e riservatezza durante la consegna dei report basati su Internet.

Cosa succede se voglio essere identificato attraverso la mia segnalazione?

C'è una sezione nella segnalazione in cui puoi identificarti, se lo desideri (ti preghiamo di notare i nostri commenti sopra riguardanti la segnalazione anonima e l'ammissibilità ai sensi delle leggi locali). Infatti, ti invitiamo a fornire la tua identità perché ciò ci aiuterà a esaminare e indagare a fondo sulla tua segnalazione. Identificarti consentirà a ContourGlobal di tutelarti contro qualsiasi forma di ritorsione. Comprendiamo, tuttavia, se preferisci segnalare in modo anonimo e puoi farlo, purché la segnalazione anonima sia consentita dalle leggi locali.

CONSIGLI & BEST PRACTICES

Sono a conoscenza di alcune persone coinvolte in un accaduto che potrebbe essere oggetto di segnalazione ma la cosa non mi riguarda. Perché preoccuparsi di segnalarlo?

La nostra azienda sceglie di promuovere comportamenti etici. Qualsiasi condotta non etica, a qualsiasi livello, alla fine danneggia ContourGlobal e tutti i nostri dipendenti, te compreso. Basta considerare ciò che è accaduto nei recenti scandali aziendali per vedere gli effetti disastrosi che una violazione apparentemente innocua dell'etica può avere su un'azienda altrimenti sana. Se sei a conoscenza di episodi di cattiva condotta o violazioni etiche, considera tuo dovere segnalarlo verso te stesso e verso i tuoi colleghi.

Non sono sicuro che ciò che ho osservato o sentito costituisca una violazione delle *policy* aziendali o implica una condotta non etica, ma semplicemente non mi sembra giusto. Cosa dovrei fare?

Effettua una segnalazione. NAVEX può aiutarti a preparare e archiviare la tua segnalazione in modo che possa essere compreso correttamente. Preferiremmo che segnalaste una situazione che si rivela innocua piuttosto che lasciate che un comportamento potenzialmente non etico rimanga incontrollato perché non ne siete sicuri.

Cosa succede se il mio capo o altri *manager* sono coinvolti in una violazione? Non riceveranno il rapporto e cercheranno di insabbiare l'accaduto?

Il sistema EthicsLine e NAVEX e i protocolli di distribuzione delle segnalazioni sono progettati in modo tale che le parti coinvolte non vengano informate o non venga loro concesso l'accesso alle segnalazioni in cui sono state coinvolte.

Cosa succede se ricordo qualcosa di importante sull'accaduto dopo aver presentato la segnalazione?

Quando invii una segnalazione, utilizzando Internet o tramite il Contact Center di EthicsLine, ricevi una chiave di segnalazione univoca e ti viene chiesto di selezionare una *password*. Con la chiave di segnalazione e la *password* è possibile tornare nuovamente alla EthicsLine, tramite Internet o telefono, e accedere alla segnalazione originale. A quel punto potrai aggiungere ulteriori dettagli.

E se avete domande da pormi riguardo alla mia segnalazione?

Se fornisci la tua identità, un membro del dipartimento di compliance di ContourGlobal ti contatterà per discutere tutti i fatti alla base della tua segnalazione. Anche se scegli di effettuare una segnalazione in forma anonima (e ciò è consentito dalle leggi locali nella tua giurisdizione), EthicsLine fornisce funzionalità che consentono ai rappresentanti dell'azienda di postare domande per te, senza rivelare la tua identità. Quando ricevi la chiave della segnalazione, ti verrà fornito il tempo previsto per l'elaborazione della segnalazione. Trascorso questo tempo, ti consigliamo vivamente di controllare se sono state pubblicate domande. Avere la possibilità di instaurare tale dialogo significa che le situazioni non solo possono essere identificate ma possono anche essere risolte, non importa quanto siano complesse.

Questi follow-up sulle segnalazioni sono sicuri come il primo?

Tutta la corrispondenza di EthicsLine viene mantenuta con la stessa rigorosa riservatezza della segnalazione iniziale, continuando sotto l'egida della riservatezza e dell'anonimato, se lo si sceglie (e laddove sia consentito dalle leggi locali).

Posso comunque presentare una segnalazione se non ho accesso a Internet?

Se non hai accesso o ti senti a disagio nell'usare un computer, puoi chiamare la *hotline* gratuita di EthicsLine, disponibile 24 ore al giorno, 365 giorni all'anno. Le istruzioni per la composizione variano in base al Paese, ma sono accessibili nel Codice di Condotta di ContourGlobal e sul portale Web EthicsLine di ContourGlobal. Sul portale Web Intake, seleziona il Paese in cui ti trovi sotto l'intestazione "PER EFFETTUARE UNA SEGNALAZIONE" e verrà visualizzato un numero di telefono locale da chiamare.

Cosa devo fare se il numero di telefono non funziona?

Se il numero di telefono indicato nel Portale Web Intake o nel Codice di Condotta non funziona, effettua la segnalazione *online* tramite questo sito *web*. Ti preghiamo di indicare nella segnalazione che il numero di telefono non era funzionante.

Cosa devo fare se il paese in cui mi trovo non è elencato nel portale Web Intake?

Se non è disponibile un servizio telefonico per la tua posizione, effettua la segnalazione *online* tramite questo portale web. Indica nella segnalazione che le istruzioni di composizione per il Paese in cui ti trovi non erano disponibili.